

La transmisión del náhuatl en el municipio Chicontepec, Ver.

Introduciendo el método del árbol lingüístico.

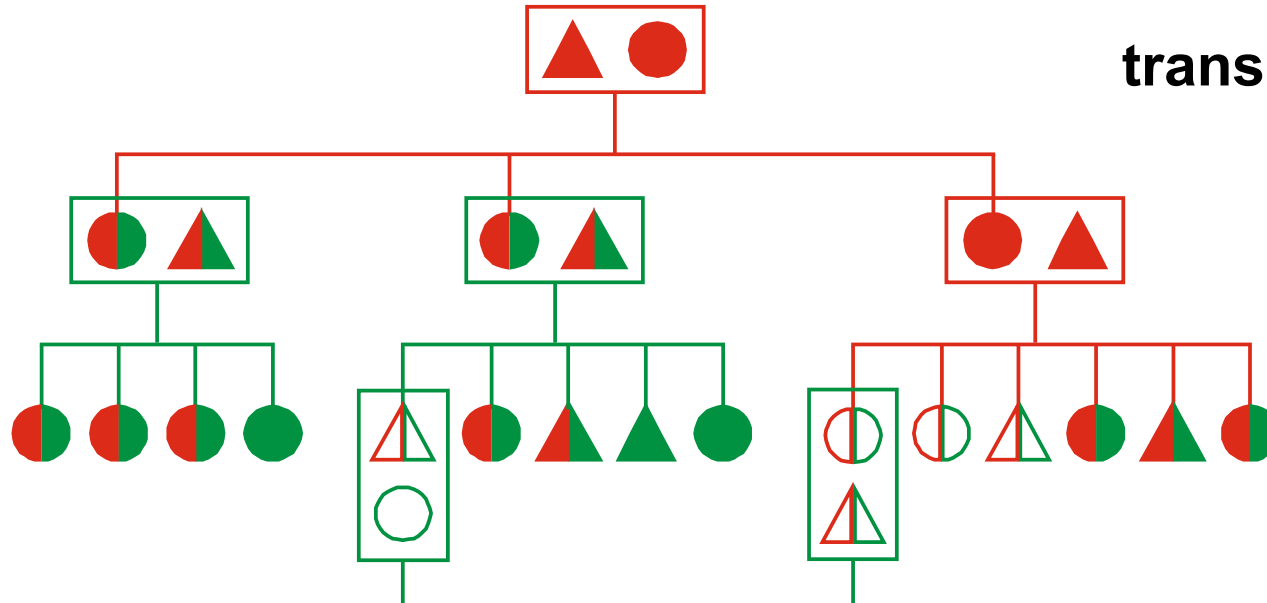
Vendula Hingarová

Univerzita KARLOVA, Praha



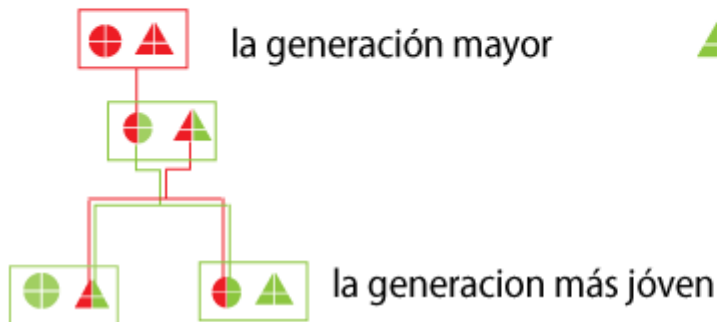
El árbol lingüístico

El método para investigar el conocimiento y transmisión de las lenguas en la familia



● ▲ **NÁHUATL**
● ▲ **ESPAÑOL**

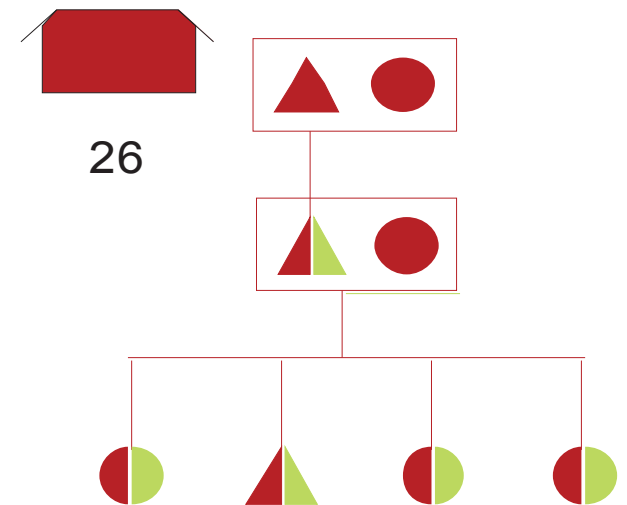
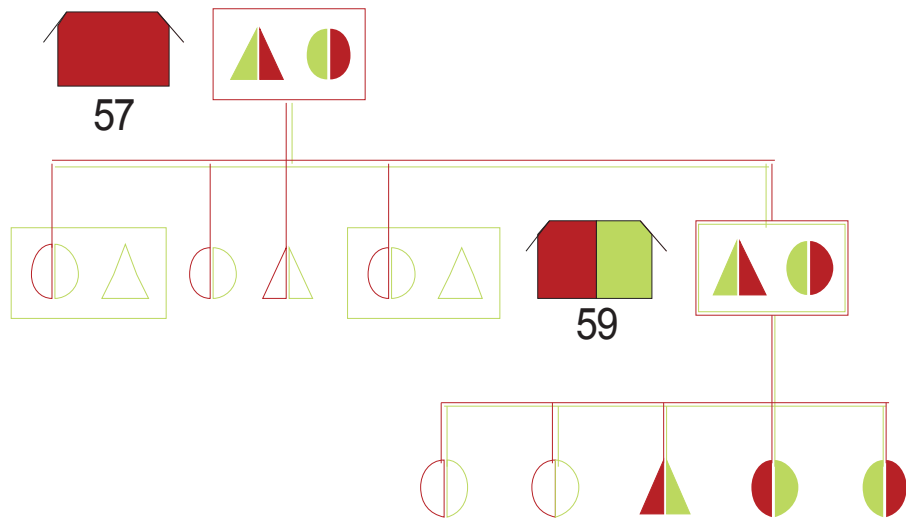
● mujer monolingüe
▲ hombre bilingüe, vive en el pueblo nahua
▲ hombre bilingüe, no vive en el pueblo
▲ hablante del español, hablante pasivo del náhuatl



la lengua entre la pareja
 la lengua entre los padres e hijos

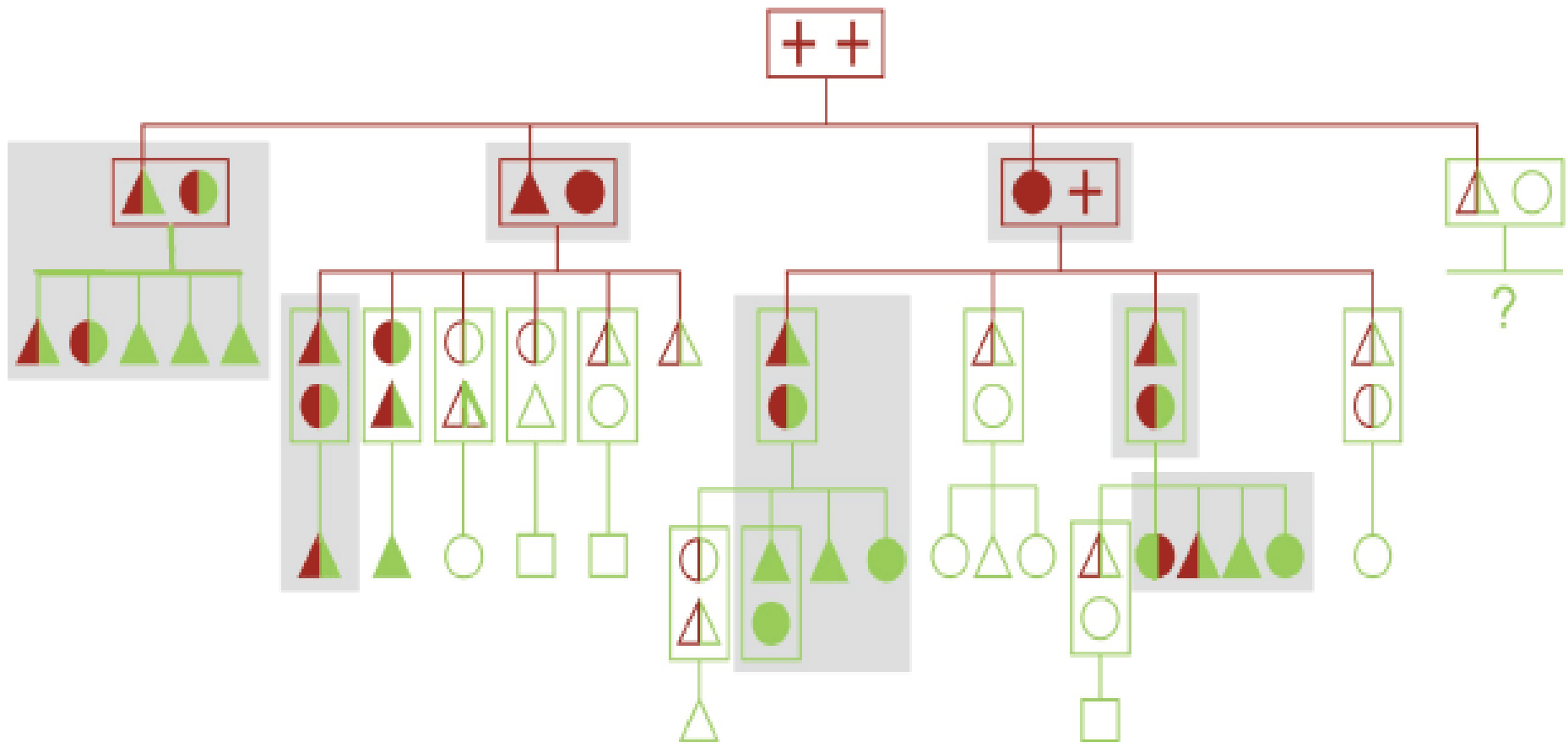
El árbol lingüístico:

el mantenimiento de la lengua minoritaria



El árbol lingüístico:

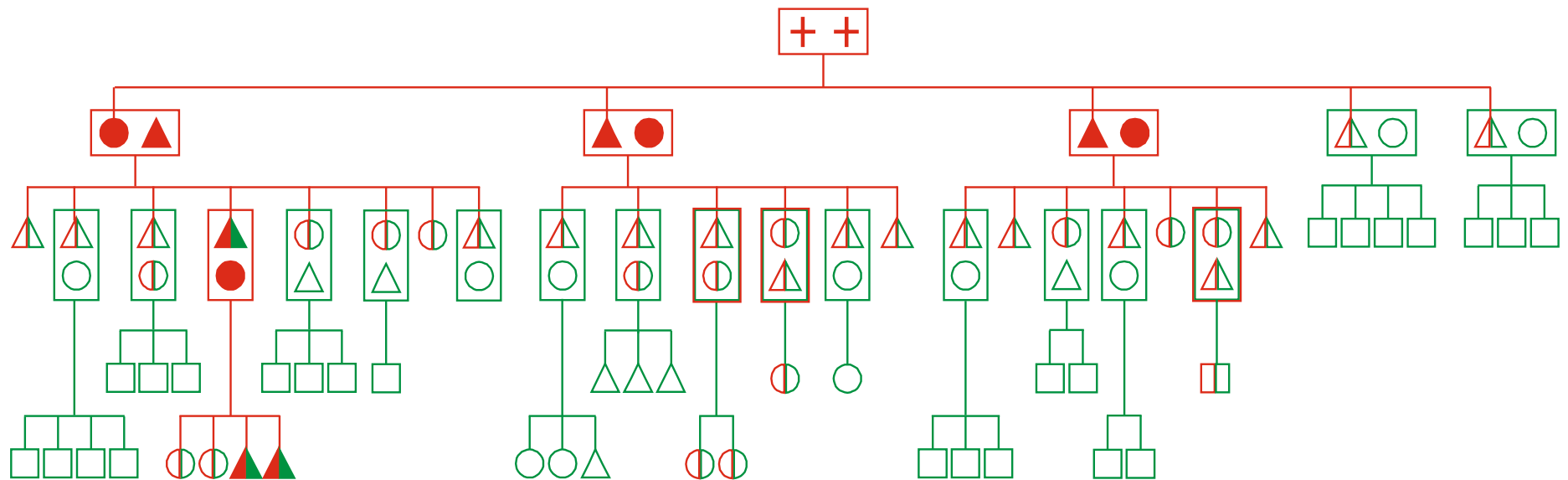
El caso del desplazamiento de la lengua indígena



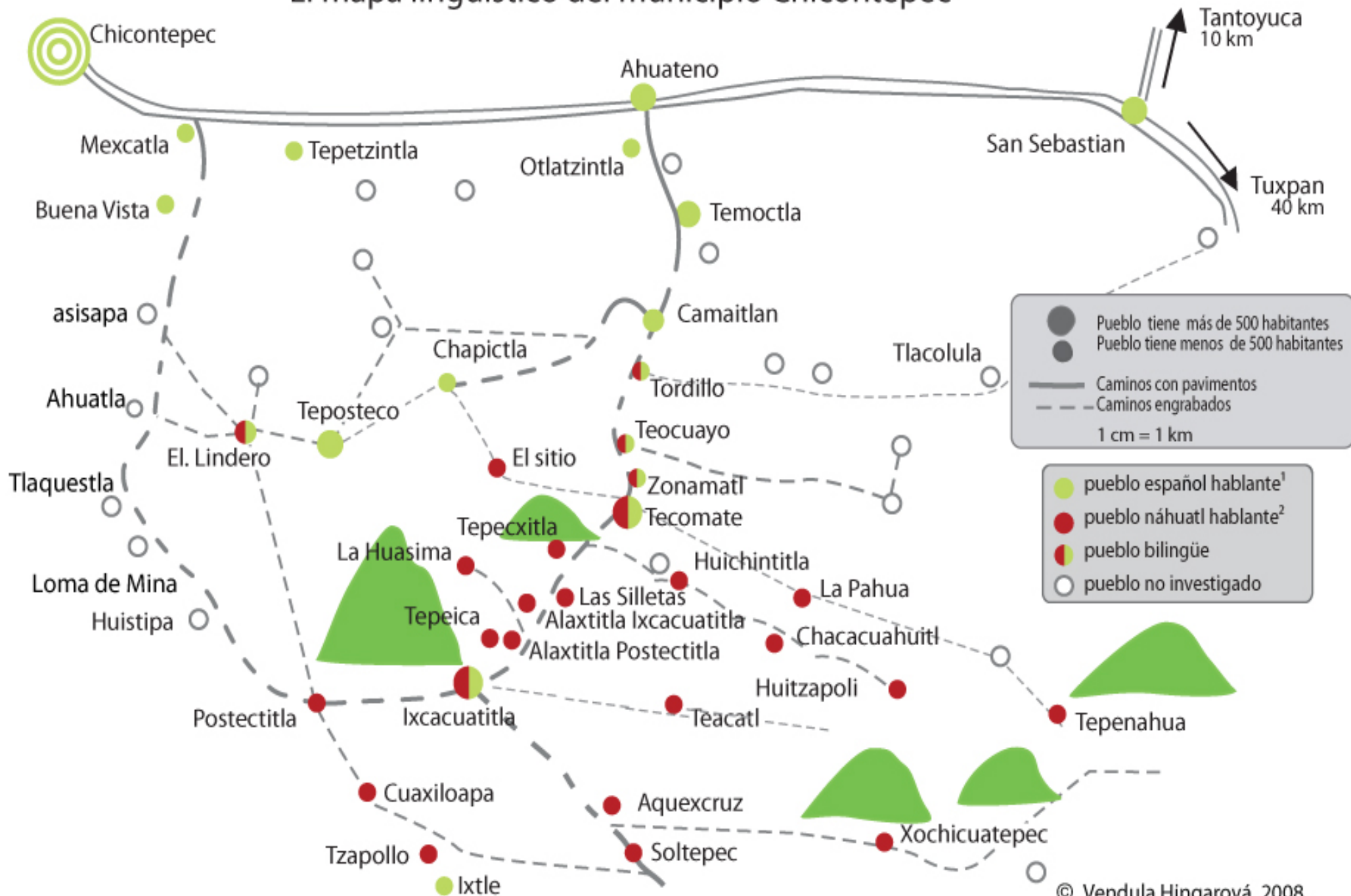
La transmisión intergeneracional no asegura el futuro de la lengua indígena

El árbol lingüístico:

El caso de la inmigración de los hablantes de náhuatl

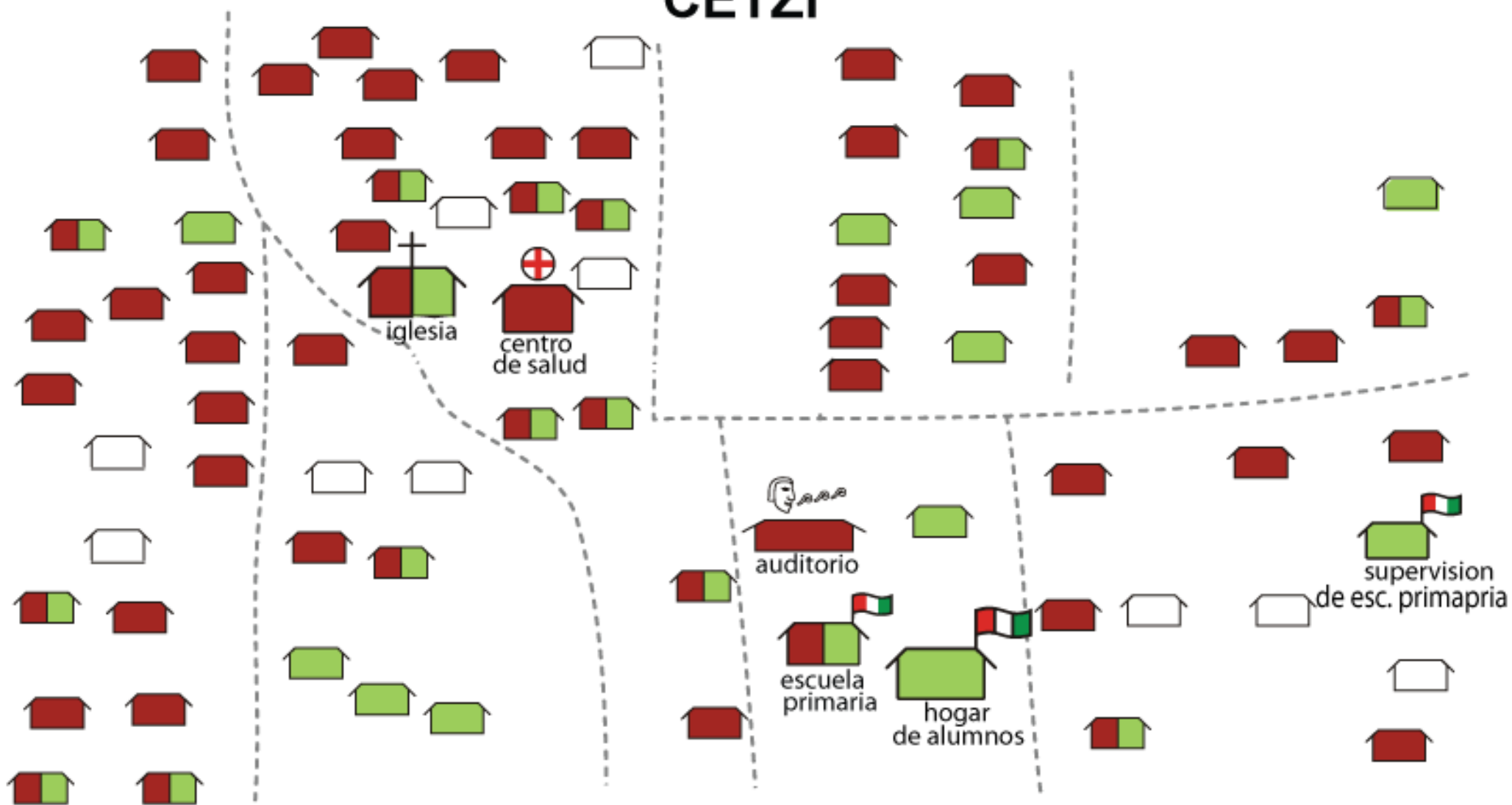


El mapa lingüístico del municipio Chicontepec



El mapa sociolingüístico del pueblo

CETZI



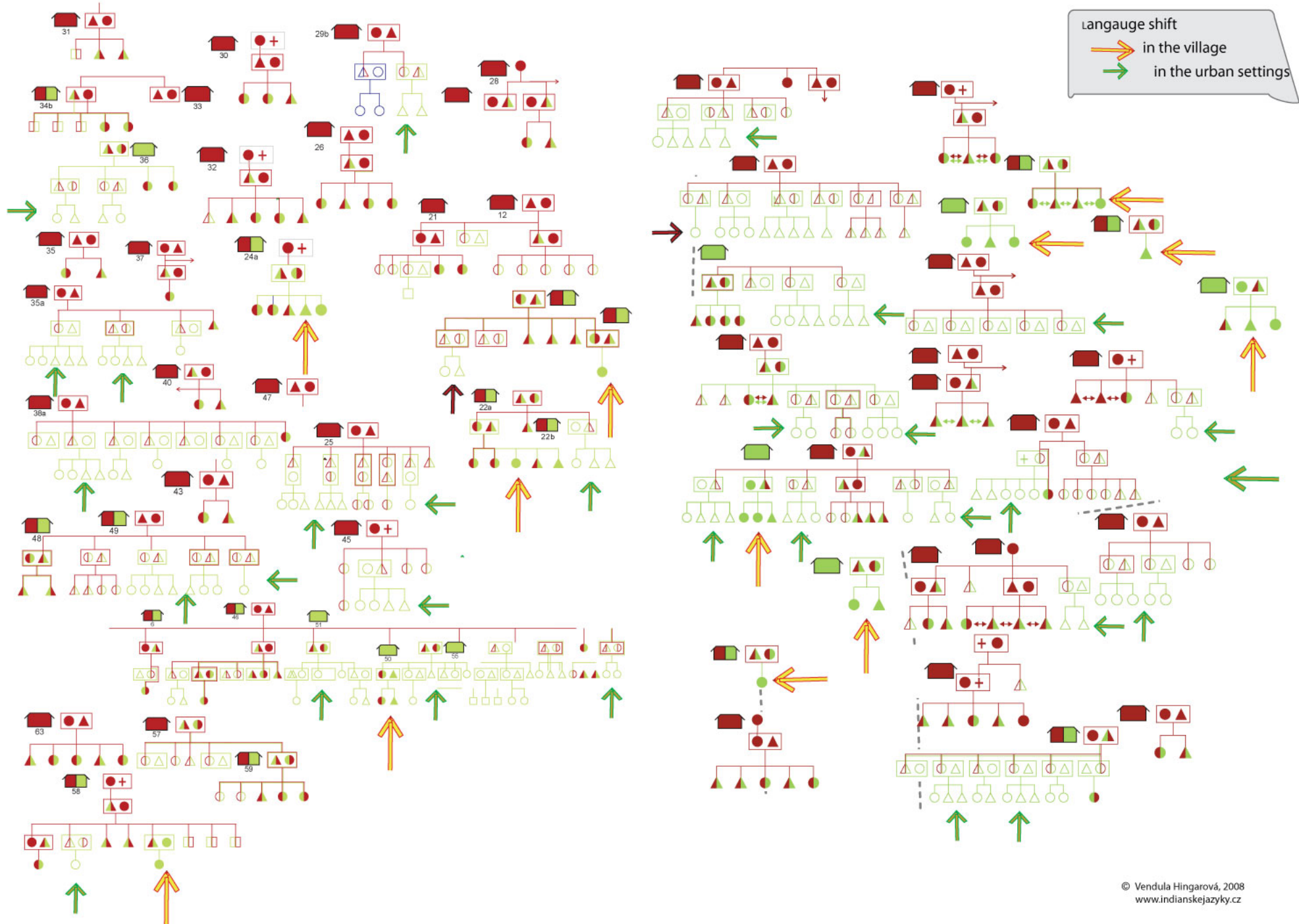
Lenguas en las instituciones

- en las reuniones se habla náhuatl
- en la oficina se habla español
- escuela en forma bilingüe
- en la iglesia hay misa en dos idiomas

- la familia habla náhuatl
- la familia habla español
- la familia habla náhuatl y español
- la familia no investigada

NÁHUATL - color rojo
ESPAÑOL - color verde

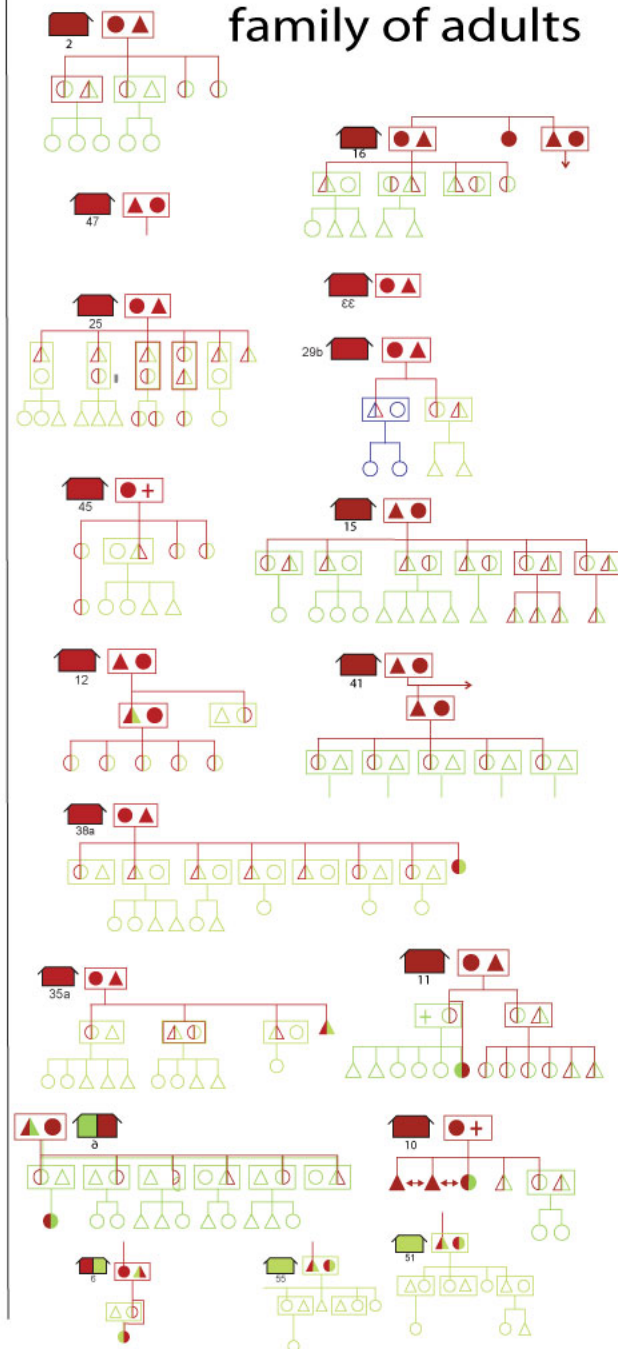
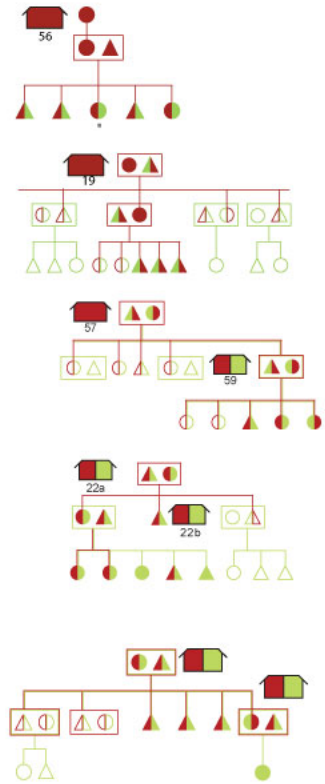
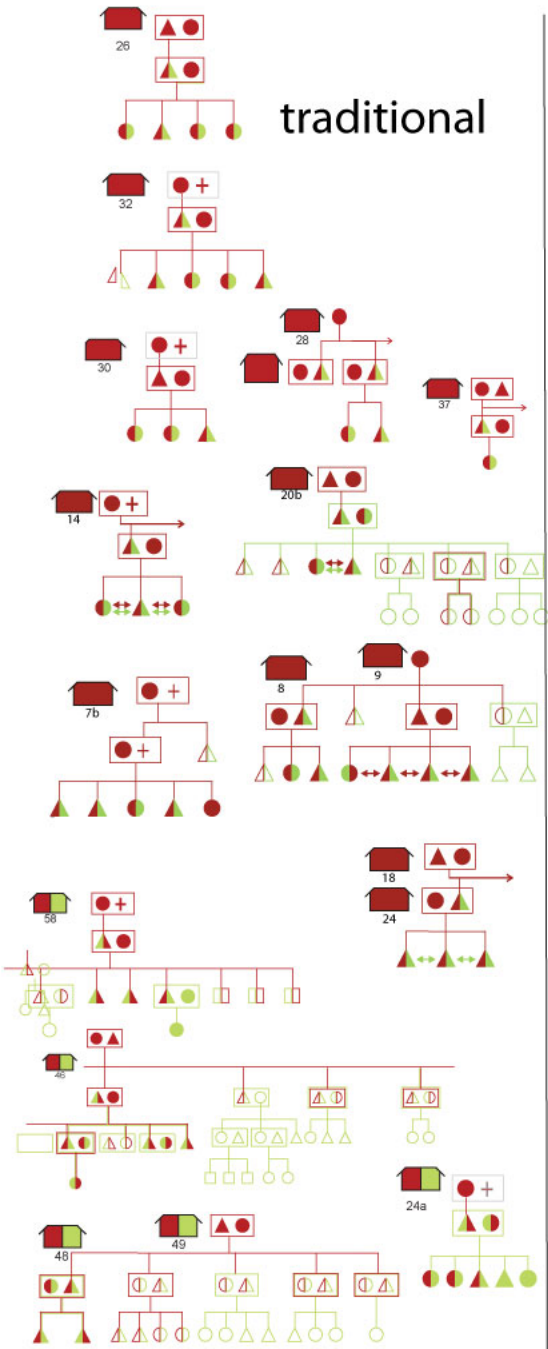
Language family trees in the village of Cetzi



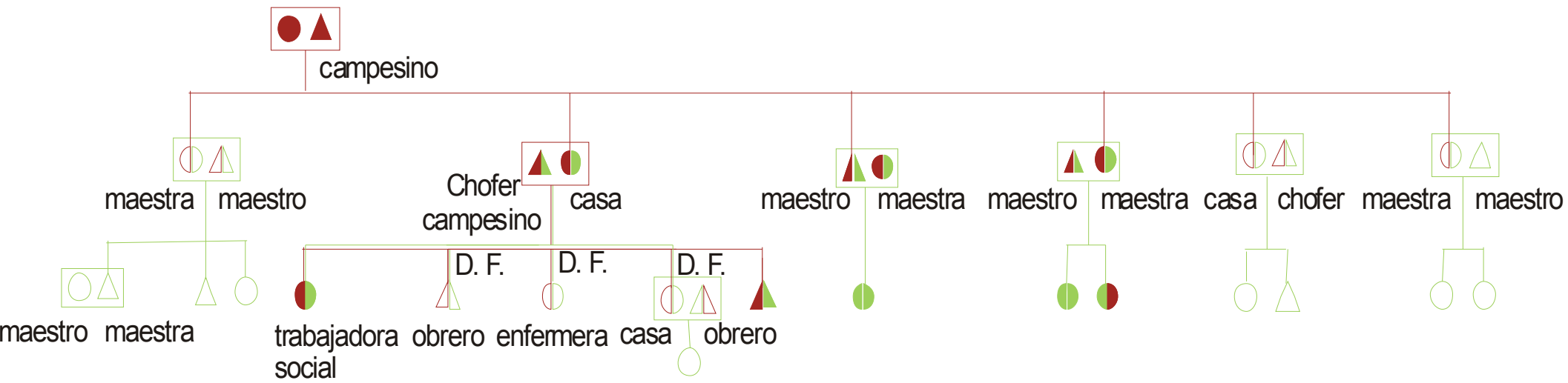
village of CETZI

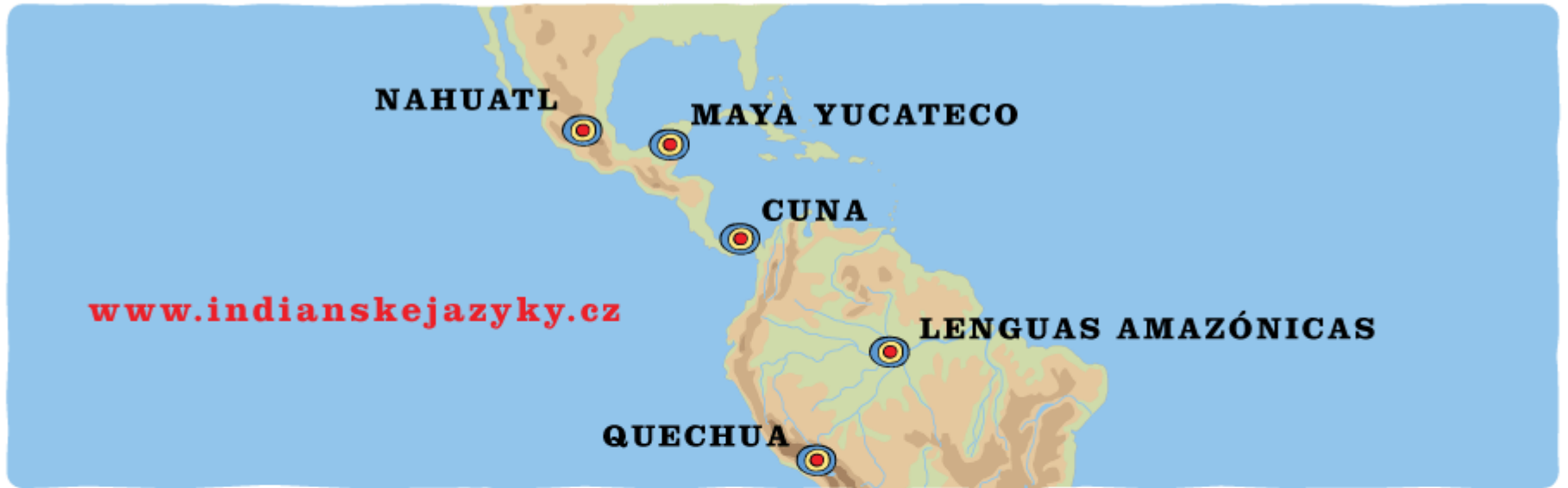
multigenerational family

nuclear family



2.





Gracias por su atención

